

# BLICKPUNKT BORNHÖVED



**Bekanntmachungsblatt der amtsangehörigen  
Gemeinden des Amtes Bornhöved  
und des Schulverbandes Sventana Bornhöved.**

**Telefonische Anzeigenannahme: 0 43 26 / 6 18 • Fax 0 43 26 / 18 99**

**Die Amtlichen Bekanntmachungen beginnen auf Seite 2  
Den Ärztlichen Notdienst finden Sie auf Seite 4**

## Bürgerverein Bornhöved

Liebe Bürgerinnen und Bürger Bornhöveds, unsere erste Fortbildungsveranstaltung am 5. März 2020 zum Thema „Vereinsrecht und Vereinswesen“ hat großen Anklang gefunden und war sehr gut besucht. Wir konnten viele tolle Gespräche führen und uns mit anderen Bornhöveder Vereinen vernetzen. Erste Kooperationen mit anderen Vereinen waren geplant. Wir träumten den Traum des „Sommermärchens“ - dem Vogelschießen und Gothmann-Cup an einem Tag, dem 13. Juni 2020. Wir, der neue Vorstand des Bürgervereins Bornhöved, waren gerade so richtig in Fahrt und wurde schließlich einfach durch höhere Gewalt ausgebremst. Dabei gab es so tolle neue Ideen zur Durchführung des Vogelschießens. Doch bisher konnten die Vorbereitungen und nötigen Abläufe für das traditionelle Vogelschießen nicht durchgeführt werden. Das öffentliche Leben ist durch „Corona“ nach wie vor beeinträchtigt, auch wenn es in den

nächsten Wochen zu weiteren Lockerungen kommen kann. Nach sorgfältiger Abwägung aller Fakten und mit Blick auf die Gesundheit aller Beteiligten, haben wir uns nach intensiven Beratungen dazu entschlossen, unsere Planungen für dieses Fest nun doch zu beenden. Das Vogelschießen wir in diesem Jahr nicht stattfinden. Aber unsere Chance wird kommen. Und wer weiß, vielleicht sehen wir uns ja im Herbst auf einer anderen Veranstaltung des Bürgervereins, vorausgesetzt die Zeit und Situation lassen es zu. Hoffen wir also gemeinsam auf bessere Zeiten. Vielleicht möchten Sie diese Zeit ja auch gerade besonders gut nutzen und sich ebenfalls engagieren? - Wir freuen uns immer auf neue Freiwillige, Ehrenamtler und aktive oder auch passive Mitglieder. Melden Sie sich hierfür gerne bei unserer 1. Vorsitzenden, Christine Wulf (Telefon: 04323-7650). Bleiben Sie alle gesund!  
*Der Vorstand*



Liebe Mitglieder unserer VHS Trappenkamp/Bornhöved und Teilnehmer/innen unserer Kurse! Leider können auch wir zurzeit noch nicht sagen, wann und in welcher Form unsere Kurse und Veranstaltungen wieder stattfinden können. Über unsere Aushänge und im „Blickpunkt“ informieren wir Sie über neueste Beschlüsse. Im Büro sind wir weiterhin am Dienstag und am Donnerstag unter 3404 und per Mail zu erreichen. Wir geben die Hoffnung nicht auf und arbeiten fleißig am neuen Programmheft.  
*Ihr Team der VHS*

**ACHTUNG!**

**Geänderte Annahmезeiten:**  
Aufgrund des bevorstehenden Feiertags (Christi Himmelfahrt), gelten folgende Annahmeterminale für Anzeigen- und Textmanuskripte:

**für die 22. Woche 2020**  
(Erscheinungstag Do., 28.05.2020)  
**bis Mi., 20.05.2020, 10 Uhr**

Später eingehende Manuskripte können leider nicht berücksichtigt werden.  
Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

**khm VERLAG**

**JOGI'S GRILL**

TRAPPENKAMP, ERFURTER STRASSE 8-10  
TEL. 043 23/9 2706

**Wir sind wieder da!**

**Mittagstisch**  
Täglich ab 11.30 Uhr

geöffnet von  
11.00 - 21.00 Uhr

Alle Gerichte nur auf telefonische Bestellung und zur Selbstabholung!

● Diagnosewerkstatt für moderne Fahrzeugsysteme  
● Klimaanlage-Fachwerkstatt  
● Neuverglasung von Autoglassscheiben  
● Wartungen mit Dokumentation beim Hersteller  
● Unfallschaden-Instandsetzung  
● Getriebespülen/Automatikgetriebe und DSG  
● Reifen und Räder mit Einlagerungsservice  
● Hauptuntersuchung / TÜV  
● mittwochs - freitags

**Kfz. Meisterwerkstatt**  
**AAT-OHLE**  
Kfz. - Anlagentechnik

**Klimaanlage von A-Z**

Die Kfz-Meisterwerkstatt in Trappenkamp · Tel. 04323/805 8202 · info@aat-ohle.de

**FUNKTAXI Bergunde**  
Inh. S. Bartelt

Fahrten für alle Anlässe · Personen- und Kurierfahrten  
Dialyse- und Bestrahlungsfahrten  
Krankentransporte sitzend (alle Kassen)

Trappenkamp  
**(0 43 23) 29 00**

**Amtsverwaltung Bornhöved**  
Am Markt 3, 24610 Trappenkamp  
Telefon (0 43 23) 90 77-0 · Telefax (0 43 23) 90 77-27  
e-mail: info@amt-bornhoeved.de · www.amt-bornhoeved.de

**Öffnungszeiten der Amtsverwaltung**

Montag . . . 13.30 bis 17.30 Uhr	Donnerstag .8.30 bis 12.00 Uhr
Dienstag . . . . . geschlossen	Freitag . . . .8.30 bis 12.00 Uhr
Mittwoch . .8.30 bis 12.00 Uhr	<b>oder auch nach Vereinbarung</b>

**Amtsvorsteher:** Harald Krille . . . . . **Tel. 91 41 16**  
**Gleichstellungsbeauftragte:** Merle Kruck . . . . . **Tel. 80 50 307**

**Wichtige Rufnummern**

<b>Notruf</b> . . . . . <b>110</b>	<b>Notruf Wasserwerk</b> <b>91 98 10</b>
<b>DRK-Sozialstation Bornhöved</b> . . . . . 65 51	<b>Gemeinschaftsschule</b> . . . . . 74 24
<b>AWO-Sozialstation Trpk.</b> . . . . . 41 42	<b>Grundschule</b> . . . . . 72 75
<b>Schiedsamt für Bornhöved</b>	<b>Richard-Hallmann-Schule:</b>
<b>Lore Pohlmann</b> . . . . . 64 16	Gablonzer Straße . . . . . 9 14-200
<b>Für Trappenkamp:</b>	<b>Grundschule Trappenkamp mit Förderzentrumsteil:</b>
<b>Jürgen Utermark</b> . . . . . 983 61 00	Grundschule . . . . . 9 14-300
Vertreterin	OGS . . . . . 9 14-400
<b>Karola Bösebeck</b> . . . . . 80 36 36	Gablonzer Straße 42
<b>Sventana-Schule</b>	<b>Beratung Schulsozialarbeiter Bornh., Jugendberater</b> . . . 80 44 54

**Gem. Bornhöved, Reinhard Wundram, Bürgermeister,**  
Lindenstraße 5, Bornhöved, Tel. 80 54 43 - 19; Fax 805443-27,  
e-mail: buergermeister@bornhoeved.de · www.bornhoeved.de

**Familienbüro-Beratungszentrum Bornhöved**  
Lindenstraße 5, 24619 Bornhöved, Tel.: 80544711

**Öffnungszeiten Sekretariat:**  
Mo. und Di., 9 - 13 Uhr; Mi. u. Do. 14 - 18 Uhr; Fr. 9 - 12.30 Uhr

**Erziehungs- u. Familienberatung:** Offene Sprechstunde: Do. 14.00 - 16.00 Uhr

**Außenstelle Trappenkamp:** Am Markt 9c; Offene Sprechst.: Do. 10.00 - 12.00 Uhr

**Öffentliche Rechtsauskunft:** jeden 1. Dienstag im Monat von 9 - 10 Uhr

**Pflegestützpunkt:** Offene Sprechst. Mi. 10-12 Uhr weitere Term. n. Vereinbarung

**Suchtberatung:** Offene Sprechstunde: Mo. 14 - 17 Uhr u. nach Vereinbarung

**Außenstelle Trappenkamp:** Am Markt 9c:

- Offene Sprechstunde: Do. 14 - 17 Uhr u. nach Vereinbarung
- Schuldnerberatung: Off. Sprechst.: Do. 16 - 18 Uhr u. nach Vereinbarung
- Servicebüro Kindertagespflege: Mo. 9.00 - 11.00 Uhr
- Schwangerenberatung, Konfliktberatung: nach Vereinbarung
- Eltern- und Babysprechstunde: 1. + 3. Montag im Monat, 14.00 - 15.00 Uhr
- Fachberatung gegen sex. Gewalt: nach Vereinbarung
- Behördenlotse: Mi. 16.00 - 18.00 Uhr, Fr. 9.00 - 11.00 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr
- Rentenberatung: jeden 1. Mo. im Monat von 15.00 - 18.00 Uhr, Tel. 04551-91661
- Wohnungsnotlagenberatung: offene Sprechstunde, Di. u. Do. 12.00 - 16.00 Uhr
- Wohnungsnotlagenberatung in Trappenkamp, Am Markt 9c: jeden Do. v. 9 - 12 Uhr

**Gemeinde Trappenkamp** Bürgermeister Harald Krille · www.trappenkamp.de  
Bürgermeistersprechstunde montags von 15.00-17.00 Uhr . . . . . 91 41 16  
Ansprechpartner in der Verwaltung f. Trappenkamp Werner Schultz 91 41 18  
**Gemeindewerke Trappenkamp** (Gas, Wasser, Abwasser, Fernwärme)  
Erfurter Str. 2, Tel. 0 43 23 / 80 54 48-0; Fax: 0 43 23 / 80 54 48-17  
www.gemeindewerke-trappenkamp.de

**Bereitschaftsdienst/Notruf-Nr.** . . . . . 01 72 - 9 73 33 35  
**Störungs- und Servicenummer Strom** . . . . . 04106 - 6489090  
**Jugendzentrum Trappenkamp** . . . . . 9 14-145  
**Gemeindebücherei Trappenkamp** . . . . . 9 14-143  
**Öffnungszeiten außerhalb der Ferienzeiten:** Mo. 09.00-12.00 Uhr  
+ 15.00-17.00 Uhr; Di. + Do. 10.00-13.00 Uhr + 15.00-18.00 Uhr  
**Sportzentrum Trappenkamp** . . . . . 2717

**Volquardts**

**Peter Volquardts GmbH**  
Johannisstr. 42  
24306 Plön am See  
Tel. 04522 - 3121  
info@pv-sanitaer.de  
www.pv-sanitaer.de

■ SANITÄR ■ GASHEIZUNG ■ SOLAR ■ KUNDENDIENST

**Wir haben weiterhin für Sie geöffnet** Seit über 60 Jahren

**Markmann Obst & Gemüse**  
**Obst und Gemüse der Saison:**

**Kartoffeln, Eier von eigenen freilaufenden Hühnern, selbstgemachte Fruchtaufstriche, Spargel (bitte vorbestellen), Marzipan von Mest u.v.m.**

**Verkauf: Do. + Fr. 8.00-12.30 und 14.30-18.00 Uhr**  
**Samstag 8.00-12.30 Uhr**

Ein Begriff für Qualität und Frische bei **Manfred Markmann**  
Ruhwinkler Str. 11 · 24601 Schönböken  
Info & Bestellung: 0 43 23 / 65 36 · Verkauf solange der Vorrat reicht.  
Zu jeder Zeit im Verkaufsautomat Eier und Kartoffeln

**... WÜRDE, wird bei uns groß geschrieben!**

**NIELS FRIEBÖSE**  
Ambulante Krankenpflege  
Tel.: 0 43 23 - 6720

Mobil: 0171 - 31 73 272 · www.frieboese.de · info@frieboese.de

## Amtliche Bekanntmachungen

### Achtung geänderte Annahmezeit

Aufgrund des Feiertages zu Himmelfahrt gilt nachfolgend geänderter Annahmetermin für den Blickpunkt Bornhöved:

	Erscheinungstag	Annahmeschluss Eingang bis 9.00 Uhr Mittwoch
22. KW	Donnerstag 28.05.2020	Mittwoch 20.05.2020

Ich bitte um Beachtung!

**Amt Bornhöved, Der Amtsvorsteher**

### Öffnung der Amtsverwaltung Bornhöved ab Montag, dem 11. Mai 2020

Die Verwaltung des Amtes Bornhöved wird ab Montag, dem 11. Mai 2020, wieder für Besucher/innen zu folgenden Zeiten geöffnet:

**Montag von 13.30 - 17.30 Uhr**

**Mittwoch, Donnerstag und Freitag von  
08.30 - 12.00 Uhr.**

Aufgrund der weiterhin zu beachtenden Sicherheitsmaßnahmen zur Eindämmung der Corona-Epidemie ist leider noch kein freier Zugang zum Amtsgebäude möglich.

Ein Betreten des Amtsgebäudes ist daher weiterhin **nur nach vorheriger Terminabsprache** möglich.

Termine können telefonisch oder per E-Mail bei der/dem jeweiligen Sachbearbeiter/in vereinbart werden. Die Telefonnummern und E-Mail-Adressen der zuständigen Mitarbeiterin / des zuständigen Mitarbeiters sind auf der Homepage des Amtes unter [www.amt-bornhoeved.de](http://www.amt-bornhoeved.de) ersichtlich oder per Telefon unter 04323 90770 zu erfragen. Zusätzlich gibt es ab Dienstag, den 5.5.2020 die Möglichkeit, über die Homepage auch Termine online zu buchen.

Bitte beachten Sie, dass bei der Terminvergabe zwingend der vollständige Name sowie eine Telefonnummer oder E-Mail-Adresse anzugeben sind.

Eine Terminvergabe erfolgt dann in der Regel innerhalb der genannten Öffnungszeiten.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass innerhalb des Gebäudes derzeit keine Wartebereiche vorhanden sind. Aus diesem Grund wird gebeten, möglichst genau zum Zeitpunkt des vereinbarten Termins zur Amtsverwaltung zu kommen. Wir werden versuchen, die Termine so zu planen, dass keine größeren Wartezeiten entstehen.

Besucherinnen und Besucher werden zum Zeitpunkt ihres vereinbarten Termins durch die Mitarbeiterin / den Mitarbeiter persönlich an dem jeweiligen Eingang (Haus A oder Haus B) abgeholt.

Für die Besucher/innen der Amtsverwaltung besteht beim Eintritt in das Gebäude die Pflicht zum Tragen einer Nasen- und Mund-Bedeckung. Diese ist bitte selbst mitzubringen.

Zudem werden Besucher und Besucherinnen dringend gebeten, bei Eintritt in das Gebäude die bereitgestellten Desinfektionsmöglichkeiten für die Hände zu benutzen. Um eine Begegnung von Besucherinnen / Besuchern mit anderen Personen in den z.T. engen Fluren möglichst zu vermeiden, sind mehrere Ein- und Ausgangsbereiche eingerichtet.

Sie erreichen über

- den Haupteingang im Haus A
  - das Bauordnungsamt im Dachgeschoss,
  - die Kasse,
  - die Steuerabteilung jeweils im 1. Obergeschoss,
  - das Ordnungsamt,
  - das Standesamt und
  - das Sozialamt jeweils im Erdgeschoss.

- den Eingang zu Haus B (bei den Postfächern)
  - das Einwohnermeldeamt und
  - die Schulverwaltung.

**Ergänzender Hinweis:**

*Die äußere Tür zu den Postfächern ist geöffnet. Der weitere Eingang zu Haus B befindet sich im nach rechts führenden Gang.*

Die Ein- und Ausgänge sind sowohl von außen als auch innerhalb des Gebäudes gekennzeichnet.

**Amt Bornhöved, Der Amtsvorsteher**

### EINLADUNG

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein.

**Sitzung des Bauausschusses der  
Gemeinde Trappenkamp**

**Dienstag, 19.05.2020 um 19:30 Uhr**

**Bürgersaal Süd, Am Markt 3,  
24610 Trappenkamp**

**Tagesordnung:**

**Es wird darauf hingewiesen, dass die Öffentlichkeit nur in begrenzter Anzahl zugelassen wird und Mundschutz zu tragen ist.**

**öffentlich**

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit

2. Beschlüsse zur Tagesordnung
3. Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung vom 06.02.2020
4. Bericht des Ausschussvorsitzenden
5. Einwohnerfragezeit (Teil 1)
6. 12. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 14 für den Bereich "Südlich Ricklinger Straße, östlich Gablonzer Straße nördlich Celsiusstraße, westlich Hermannstädter Straße"
  - hier: Erneuter Entwurfs- und Auslegungsbeschluss
7. 7. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 5 der Gemeinde Trappenkamp für das Gebiet "nördlich der Danziger Straße, westlich der Gablonzer Straße
  - hier: Sachstandsbericht und ggf. Erweiterung des Plangeltungsbereichs
8. Sachstandsbericht zum Bebauungsplan Nr. 23 - Gewerbegebiet am Katenlandweg
9. Informationen über mögliche finanzielle Auswirkungen der Corona Krise im gemeindlichen Haushalt für 2020
10. Beratung und Beschluss über die Beauftragung der Sonnenschutzanlagen für das Grundschulgebäude und Richard-Hallmann-Schule
11. Einwohnerfragezeit (Teil 2)
12. Sonstige Angelegenheiten aus dem Zuständigkeitsbereich dieses Ausschusses

**Es ist zu erwarten, dass Nachfolgendes unter Abschluss der Öffentlichkeit beraten wird.**

13. Bauvorhaben privater Art
  14. Beratung über die Beauftragung von weiteren Architektenleistungen im Rahmen des Bauvorhabens Ersatzneubau Gebäude 7 der Richard-Hallmann-Schule
  15. Bericht über investive Maßnahmen
- öffentlich**

16. Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

**gez. Mike Krille, Vorsitzender**

### Hinweis zur Ausgabe der Wertstoffsäcke „gelber Sack“

Die gelben Wertstoffsäcke liegen zurzeit im

Amt Bornhöved  
Am Markt 3  
24610 Trappenkamp

zu den Öffnungszeiten zur Abholung aus.

Sie bekommen die Wertstoffsäcke, wenn Sie den Nebeneingang des Amtsgebäudes bei den Postfächern benutzen. Dort liegen die Säcke aus. Bitte je Haushalt nur eine Rolle der gelben Säcke mitnehmen.

### Museumsbunker informiert!

**Öffnungszeiten des Museumsbunkers  
in der Schulstraße**



Am 2. Samstag im Monat in der Zeit von 14.00 bis 16.00 Uhr (Änderungen vorbehalten!). Außerhalb der allgemeinen Öffnungszeiten können Gruppen einen Besuchstermin vereinbaren.

Bitte setzen Sie sich mit Frau Renate Liesenfeld, Tel. 04323/2387, oder mit Herrn Schultz, Tel. 04323/914118, in Verbindung.

### AM GESCHEHEN ANTEIL NEHMEN!

*WER ZEITUNG LIEST,  
IST INFORMIERT!*

**khm  
VERLAG**



**Flaming Stars  
Feuerwehr-Biker**

[www.feuerwehrbiker-sh.de](http://www.feuerwehrbiker-sh.de)

**Gönnebeker**

**Motorradtreffen abgesagt**

**Das für Juli 2020 geplante 17. Motorradtreffen in Gönnebek ist abgesagt und wird verschoben auf Sonntag, 04. Juli 2021.**

Die Absage ist der Vernunft vor dem Hintergrund der CORONA-Pandemie geschuldet. Egal welche Einschränkungen dann gelten. „Wir können und wollen keine Veranstaltung durchführen, wenn landesweit Feuerwehrübungsdienste und Versammlungen untersagt sind“, sagte Klaus Blöcker. Daher die traurige aber vernünftige Entscheidung.

Seit 16 Jahren ist die knapp 500 Einwohner zählende Gemeinde Gönnebek im Norden des Kreises Segeberg für einen Tag fest in der Hand von Bikern auf ihren PS-starken und chromblitzenden Motorrädern. Veranstalter sind seit 16 Jahren die FLAMING STARS. Weit über 3 000 Motorradfahrer\*Innen aus ganz Deutschland, Dänemark, Italien und Hongkong, nahmen an den bisherigen Veranstaltungen teil. Alle bisherigen Treffen haben stattfinden können. Lediglich 2006 und 2007 wurden die Ausfahrten am Nachmittag wegen Starkregen nicht durchgeführt. Informationen zu den Flaming Stars Kreis Segeberg: Klaus Blöcker, Mobil: 0171 – 625 17 99 Mail: [bloecker@t-online.de](mailto:bloecker@t-online.de)



**Ortsverein  
AWO Trappenkamp**

Aufgrund der aktuellen Situation müssen wir leider den für **Donnerstag, 07.05.** geplanten **Auftritt des Leierkastenmannes** sowie die für **Donnerstag, 28.05.** geplante **Ausfahrt nach Schneverdingen absagen**. Ebenso werden im Mai keine wöchentlichen Veranstaltungen stattfinden. Bleiben Sie zu Hause, passen Sie gut auf sich auf und bleiben Sie vor allem gesund!

*Ihr AWO-Team*

### Frauen im Gespräch in Trappenkamp und Umgebung

*Liebe Teilnehmerinnen  
und Interessierte,*

Das **Treffen** der Gruppe am **Montag, 18.05.2020 im Familienzentrum AWO KiTa Pustelblume muss auf Grund der aktuellen Einschränkungen wegen des Coronavirus ausfallen**. Für Juni ist das gemeinsame Minigolf spielen auf der Minigolfanlage beim Sportlerheim Trappenkamp unter Vorbehalt geplant! Das werde ich rechtzeitig bekanntgeben, auch, ob die geplante Fahrt im September stattfinden kann. Im August ist dann Sommerpause.

Bis dahin bleibt alle gesund!  
*Traute Musyal, Leiterin*

## Die Kirchen Trappenkamps übernehmen Einkäufe für ältere Menschen

**Bis zum 03.05.2020 finden in unserer Kirche keine Gottesdienste statt!**

**Sollte das Feiern von Gottesdiensten danach rechtlich wieder möglich sein, was zum Redaktionsschluss (29.04.) noch nicht feststand, wird unserer Kirchengemeinderat am 7. Mai entschieden, ob und in welcher Form ab dem 10.05. die Gottesdienste gefeiert werden können.**

**Bitte entnehmen Sie die Information unserem Schaukasten vor der Kirche oder fragen Sie gerne im Kirchenbüro nach!**

Die Kirchen Trappenkamps (evangelisch, katholisch und neapostolisch) möchten in Zeiten der Corona-Pandemie den Einkauf für unsere älteren, besonders gefährdeten Mitmenschen, die alleine nicht mehr einkaufen können, durch einen ehrenamtli-

chen Einkaufsdienst übernehmen.

Ihre Einkaufsliste nehmen wir gerne montags, mittwochs und freitags von 8.30-11.30 Uhr telefonisch im ev. Kirchenbüro entgegen (Nummer: 04323/2665).

Edeka Klauke hat sich bereit erklärt, Ihren Einkauf zusammenzustellen und einzupacken. Freiwillige Helfer/innen werden Ihnen den Einkauf Montag- und Donnerstagnachmittag ab 16 Uhr nach Hause bringen.

Die Einkaufshilfe ist kostenfrei. Der Einkauf muss aber selbstverständlich bezahlt werden, daher halten Sie bei der Lieferung bitte Bargeld bereit. Eingekauft werden nur haushaltsübliche Mengen.

Aufgrund der aktuellen Lage ist unser Kirchenbüro noch immer bis auf Weiteres für Besucher geschlossen.

Telefonisch können Sie uns wie gewohnt erreichen unter der Telefonnummer: 04323-2665

Pastor Cremonese ist unter seiner Handy-Nummer zu erreichen: 0151 6541 5927



## Fenster und Türen

Für Ihr anspruchsvolles Zuhause



**Kurt Starke** 70. JAHRE

Bauelemente aller Art  
Kuhberg 27 · 24619 Bornhöved  
Tel. 0 43 23 / 64 54  
Fax 0 43 23 / 61 19 · www.Kurt-Starke.de

- Effizient in Wärmedämmung und Schallschutz
- Höchste Qualität und Funktionalität
- Viele Variationen und Farben






### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Bornhöved

„Singt dem Herrn ein neues Lied,  
denn er tut Wunder“  
2. Kor. 5, 17

**Gottesdienste und Gemeindeveranstaltungen:**

Leider müssen auf Grund der Coronasituation bis auf Weiteres alle Gottesdienste, kirchliche Veranstaltungen, Chöre und Kreise ausfallen. Wir bedauern dies sehr. Aber wir unterstützen aus voller Überzeugung folgende Maßgabe: Sicherheit geht vor! Wir empfehlen Ihnen Gottesdienste im Radio, im Fernsehen oder unter #digitalekirche.

**Offene Andachtsstelle an der Kirche:**

Eine Andachtsstelle an der Kirche ist eingerichtet worden. Sie lädt täglich an 24 Stunden zu Andacht und Gebet ein.

Auch wenn in unserer Vicelin-Kirche gerade keine Gottesdienste gefeiert werden, ein Gottesdienst, der abgesagt wird, fällt nicht aus. Gott feiert ihn auf jeden Fall. Wir sind eingeladen mitzufeiern. Unser Glaube verbindet uns. Im Singen und Beten, im Anrufen und Schreiben, im Fragen: „Wie geht es Dir?“ oder in der Zusage: „Ich bete für dich.“ sind wir vereint. Achten Sie auf sich und Ihre Nachbarn und Menschen, die Hilfe brauchen. Falls Sie Ihre Hilfe anbieten wollen, dann melden Sie sich unter: [weinbrenner@kirchengemeinde-bornhoeved.de](mailto:weinbrenner@kirchengemeinde-bornhoeved.de) oder [egener@kirchengemeinde-bornhoeved.de](mailto:egener@kirchengemeinde-bornhoeved.de)

**Brauchen Sie selbst etwas? Dann melden Sie sich unter 04323-901211 im Kirchenbüro oder unter 04323-901215 bei Pastorin Annett Weinbrenner.** Gemeinsam sind wir stark.

**Erzähl Deine „Corona-Geschichte“**

Die Welt ist aktuell durch ein Thema verbunden: die Coronakrise. Das Virus verändert unser Leben und unseren Alltag. Doch jeder Mensch erlebt dies anders. Einige Menschen spüren tiefe Ängste und Sorgen, nachts rauben sie den Schlaf. Andere erfinden sich ganz neu. Plötzlich tun sie Dinge, die vorher unmöglich schienen. Einige lernen die Worte „Langeweile“ und „Zeit haben“ ganz neu kennen. Andere hingegen wissen nicht, was sie als erstes machen sollen, weil sooo viel zu tun ist. Und wieder andere erleben in dieser Krise vielleicht ungeahnt Liebevolleres, Witziges und Hoffnungsvolles? Hinter all diesen unterschiedlichen Erfahrungen stecken Geschichten. Erzähl uns Deine! Schreib uns einen Brief oder

eine E-mail, was Du in dieser außergewöhnlichen „Coronazeit“ erlebst. (Kirchengemeinde Bornhöved, Stichwort „Corona-Geschichte“, Am Alten Markt 16, 24619 Bornhöved oder an [egener@kirchengemeinde-bornhoeved.de](mailto:egener@kirchengemeinde-bornhoeved.de) / [weinbrenner@kirchengemeinde-bornhoeved.de](mailto:weinbrenner@kirchengemeinde-bornhoeved.de))

Unsere Idee: Irgendwann feiern wir wieder gemeinsam und wer weiß, vielleicht dürfen dann all Eure Geschichten die Bühne betreten ...

Bleibt wohl auf an Leib und Seele!

**Anmeldungen zur Konfirmation 2021**

Ab sofort können sich Jugendliche, die im Jahr 2021 konfirmiert werden möchten und zu diesem Zeitpunkt 14 Jahre alt sind, sich auf folgendem Wege anmelden: Die Anmeldung kann durch E-Mail erfolgen: [kirchenbuero@kirchengemeinde-bornhoeved.de](mailto:kirchenbuero@kirchengemeinde-bornhoeved.de)

Das erforderliche Anmeldeformular kann auf unserer Webseite [www.kirchengemeinde-bornhoeved.de](http://www.kirchengemeinde-bornhoeved.de) heruntergeladen werden. Es ist auch eine telefonische Anmeldung während der sonst üblichen Öffnungszeiten des Kirchenbüros möglich unter der Telefonnummer 04323-901211. Die schriftliche Anmeldung erfolgt in diesem Fall später, wenn das Kirchenbüro wieder geöffnet ist.

In beiden Fällen benötigen wir zusätzlich eine Kopie der Geburtsurkunde und eine Kopie der Taufurkunde, die uns aus per Mail zugeschickt werden kann oder über den Briefkasten des Kirchenbüros eingeworfen wird. **So erreichen Sie uns:**

**Kirchenbüro** - Tel. 04323-901211, Mail- [kirchenbuero@kirchengemeinde-bornhoeved.de](mailto:kirchenbuero@kirchengemeinde-bornhoeved.de), Fax 04323-901217, telefonische Sprechzeiten: Mo- Mi + Fr von 10:00 bis 12:00 Uhr oder nach Absprache.

**Pastorin Egner** - 04323-901214

**Pastorin Weinbrenner** - 04323-901215

**Frau Rochau** - 04323-901212  
**Vicelin-Kindergarten Bornhöved**, Frau Stumpf, 04323-6464

**Friedhofsverwaltung** - Tel. und Fax 04323-6770, Öffnungszeiten in der Friedhofsverwaltung: Mo. 14-15 Uhr, Mi.+ Fr. 9-10 Uhr, wenn möglich, bitte nach vorheriger telefonischer Anmeldung 04323/6770.

**Ausführliche Hinweise zur telefonischen Erreichbarkeit finden Sie im Gemeindebrief.**

## Jehovas Zeugen Truppenkamp

... laden ein!

Lernen Sie jede Woche etwas aus Ihrer Bibel kennen. Besprechungen biblischer Themen finden jeweils statt:

**Donnerstag** ab 19.00 Uhr  
**Sonntag** ab 10.00 Uhr

im Königreichssaal, Iserstraße 4a (hinter Kongresssaal)  
Im Mittelpunkt steht, von welchem Wert die Bibel in unserer Zeit ist und wie man sich im Leben an ihr orientieren kann.

Freier Zutritt – Keine Kollekte



**AUTO DIENST**

DIE MARKEN-WERKSTATT

## Stefan Conrad

Kfz-Meisterbetrieb

- Reparaturen aller Art
- Unfallinstandsetzung
- Klimaanlage/-desinfektion

- Reifenservice
- Dekra /AU



**Arsenalstraße 10 · 24610 Truppenkamp · ☎ (0 43 23) 45 79**

**Jeden Montag Dekra-Prüfung von 13.00-14.30 Uhr**

**Mit der Bitte um Beachtung:** Aufgrund der Coronakrise sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung zeitweise in anderen Zimmern untergebracht oder im Homeoffice tätig. Telefonisch sind alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unter den genannten Durchwahlen zu erreichen.

<b>Amtsverwaltung Bornhöved</b>			
Am Markt 3, 24610 Truppenkamp			
Telefon: 04323 / 9077- 0, Fax: 04323 / 9077-27			
Raumverzeichnis			
Zimmer	Sachgebiet	Mitarbeiter/-in	Telefondurchwahl
<b>Haus A-Erdgeschoss</b>			
A 1	Soziales	Frau Fronk	20
A 1	Soziales	Frau Klingner	34
A 2	Wohngeld	Herr Bodach	21
A 3	Standesamt	Frau Behnk-Beyer	22
A 4	Ordnungsamt	Frau Krille	24
A 5	Ordnungsamt	Herr Tralau	23
A 7	Stabsstelle Truppenkamp	Herr Schultz	914-118
<b>Haus A - 1. Obergeschoss</b>			
A 10	Datenschutz, IT	Herr Gintel	54
A 10	IT	Herr Hopfinger	12
A 11	Amtskasse, Finanzbuchhaltung, Leitung	Frau Kabus	42
A 11	Vollstreckung	Frau Maranke	43
A 12	Amtskasse, Finanzbuchhaltung	Frau Rickert	33
A 12	Amtskasse, Finanzbuchhaltung	Frau Kotzbacher	50
A 12	Amtskasse, Finanzbuchhaltung	Frau Lorenz	50
A 14	Ltd. Verwaltungsbeamter	Herr Tietgen	13
A 15	Information, Blickpunkt, Poststelle	Frau Gast	28
A 15	Information, Blickpunkt, Poststelle	Frau Schwandt	29
A 16	Information, Telefonzentrale	Frau Flick	10
A 17	Hauptverwaltung	Frau Willhöft	31
A 19	Geschäftsbuchhaltung	Herr Jahnke	49
A 19	Steuern und Abgaben	Frau Riecken	39
A 20	Personalabteilung	Frau Tunoglu	40
A 20	Personalabteilung	Frau Carstens	40
A 20	Personalabteilung	Frau Lange	41
<b>Haus A - 2. Obergeschoss</b>			
A 21	Liegenschaftsverwaltung, Grundstücksverträge, Friedhofsverwaltung	Frau Schrickel	67
A 22	Bauordnungsamt	Herr Kruse	58
A 23	Erschließungs- und Ausbaubeiträge	Frau Kech	62
A 24	Liegenschaftsverwaltung, Mieten, Pachten und Versicherungen	Frau Thede	65
A 25	Vergabestelle	Frau Strinzel	32
A 28	Bauleitplanung	Herr Timm	57
A 31	Bauamt, Vergabestelle	Frau Frank	59
A 32	Bauamt	Herr Bickel	60
A 32	Bauamt	Herr Günther	61
<b>Haus B - neben der Post</b>			
B 1	Einwohnermeldeamt, Fundbüro	Frau Heinrich	25
B 2	Einwohnermeldeamt	Frau Schlichting	26
B 3	Schulen	Frau Niels	38
B 4	Schulen	Frau Kegel-Maier	30
<b>Haus C</b>			
C 1	Kämmerei/Haushaltswesen	Frau Eglinski	55
C 2	Kämmerei/Haushaltswesen	Herr Andresen	56
C 3	Kosten- und Leistungsrechnung	Frau Lemberger	14
C 4	Kosten- und Leistungsrechnung	Frau Behrens	51
		Frau Schnoor-Vollbracht	52
C 5	Vermögenserfassung, Anlagenbuchhaltung, Geschäftsbuchhaltung	Frau Wendt	53
C 6	Kämmerei/Haushaltswesen	Herr Kech	48



Wir bringen die FARBE ins Leben...

**MALER FACH BETRIEB**

FAHRE, STITTUNG, BAUWERKSTATT

... mit Brief und Siegel

- Wärmedämmung vom Profi
- Bauwerkabdichtung (Keller etc.)
- Exklusive Wandgestaltung
- Bodenbeläge • Trockenbau

- sämtliche Malerarbeiten
- Betonsanierung
- Dachbeschichtung
- Verglasung und mehr...

Dreikronen 18 · 24619 Altenrade · Tel. (0 43 94) 8 37 · Fax 10 00

Mobil (01 72) 6 16 12 35 · [www.maler-lerch.de](http://www.maler-lerch.de) · [HJLerch@t-online.de](mailto:HJLerch@t-online.de)




# Bauen und Wohnen

## Modernisieren - Leben

## ENERGIE SPAREN - Sicherheit



### Kurt Dudszus

Inh. Adrian Riefenthaler

**OFENSETZER-  
UND  
FLIESENLEGERMEISTER**

**Wand- und  
Fußbodenplatten**

**Kachel-, Kohle-  
und Öl-Öfen**

**Kamine, Herde, Fliesen**

**Eichgrund 3  
24601 Wankendorf**  
Telefon (0 43 26) 98 00 88  
Mobil 0177/2599534

### Eigentümer muss Laub beseitigen

So schön die Blätter im Herbst auch sind, nasses Laub am Boden kann so gefährlich sein wie Glatteis. Um Unfällen vorzubeugen, muss daher das Laub auf dem Gehweg vor dem Haus regelmäßig entfernt werden. Zuständig ist hier laut Gesetz der Hauseigentümer. Nur wenn es ausdrücklich im Mietvertrag steht, müssen Mieter fegen; verantwortlich bleibt trotzdem der Vermieter. Er muss kontrollieren, ob die Arbeiten ordnungsgemäß ausgeführt wurden und seinem Mieter auch das nötige Arbeitsgerät zur Verfügung stellen. Bei benachbarten Grundstücken gilt: Das Laub entfernen muss derjenige, auf dessen Grund die Blätter liegen. Auch dann, wenn der Grundstücksbesitzer selbst gar keine Bäume hat. Rutscht ein Passant auf dem nassen Laub vor der Haustür aus, kann er Schmerzensgeld verlangen. Eigentümer sollten sich deshalb über eine Hauseigentümer-Haftpflichtversicherung absichern. Lag die Kehrpflicht beim Mieter, kann er den Fall seiner Privathaftpflichtversicherung melden.



**Dach- und Holzbau • Bauklempnerei  
Fassaden • Reetdächer • Wärmeschutz**

Bösterredder 40 • 24601 Wankendorf  
Tel.: 0 43 26 / 13 92 • Fax: 0 43 26 / 16 81  
info@dachdecker-arp.de • www.dachdecker-arp.de



**Manfred Arp  
Dachdeckermeister**

**Seit über 50 Jahren Ihr innovativer Partner in  
Sachen energetisch optimierter Bauweise am Dach!**



**PFANNEN • REET • SCHIEFER**

24326 Ascheberg • Friedrich-Lamp-Str. 13  
Tel. (0 45 26) 284 und 1287 • Fax 80 36

**Elektrotechnik  
Klaus**

Meisterbetrieb



**Fachbetrieb für®  
Gebäudetechnik**

# Thiel

**Segeberger  
Landstraße 10a  
24619 Bornhöved**

Telefon (0 43 23) 80 48 03 • Fax (0 43 23) 80 48 02  
Mobil 0175 208 22 59 • E-mail thiel-klaus@t-online.de

**frankhörmann**  
Innenausbau + Brandschutz

Bahnhofstr. 54c  
24601 Wankendorf

Wandsysteme • Deckensysteme • Türelemente  
Dämmung • Brandschutz • Schallschutz

Büro: 0 43 26 - 288 96 16  
MOBIL: 0177 - 196 93 39

[www.hoermanninnenausbau.de](http://www.hoermanninnenausbau.de)  
[kontakt@hoermann-innenausbau.de](mailto:kontakt@hoermann-innenausbau.de)

**Tjark Henningsen**



**- Fenster  
- Türen  
- Holz  
und mehr**

Wiesenweg 15 • 24601 Stolpe  
Tel.: 0 43 26 - 28 88 86 • Fax: 0 43 26 - 28 89 76  
Mobil: 0170 - 188 25 53

**Für jedes Zuhause.  
Der passende Schutz.**

Die ERGO Wohngebäudeversicherung sichert Ihr  
Zuhause leistungsstark ab – mit Haus zurück Garantie  
und flexiblen Bausteinen.



Versicherungsbüro  
Diez

Promenadenweg 1  
24235 Wankendorf  
Tel. 04343 9385  
kristina.diez@ergo.de  
[www.kristina-diez.ergo.de](http://www.kristina-diez.ergo.de)

**ERGO**

**Bau - und Möbeltischlerei  
ADOLF RIECKEN GbR**

**Individueller Innenausbau  
Laden- und Küchenbau  
Fenster und Türen  
Parkettverlegung  
Treppenbau**

Dorfstraße 42 • 24601 Stolpe • Tel.: (04326) 12 33  
[www.Riecken-Stolpe.de](http://www.Riecken-Stolpe.de)